Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 January 2015

Шестьдесят девятая сессия
Пункт 69 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2014 года

[*без передачи в главные комитеты (A/69/L.38 и Add.1)*]

69/242. Помощь палестинскому народу

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 68/100 от 13 декабря 2013 года, а также на свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

напоминая о подписании правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины, представителем палестинского народа, в Вашингтоне 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению[1] и о заключении этими двумя сторонами последующих имплементационных соглашений,

ссылаясь на все соответствующие нормы международного права, в том числе гуманитарного права и права прав человека и, в частности, на Международный пакт о гражданских и политических правах[2], Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[2], Конвенцию о правах ребенка[3] и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[4],

будучи крайне озабочена тяжелыми условиями жизни палестинского народа, в частности женщин и детей, и гуманитарной ситуацией, сложившейся на всей оккупированной палестинской территории, в первую очередь в секторе Газа, где в срочном порядке необходимо обеспечить экономическое оживление и провести масштабные работы по ремонту, восстановлению и развитию инфраструктуры, особенно после конфликта в июле и августе 2014 года,

сознавая насущную необходимость улучшения социально-экономической инфраструктуры на оккупированной территории,

приветствуя в этой связи разработку проектов, особенно в области инфраструктуры, с целью оживления палестинской экономики и улучшения

[1] A/48/486-S/26560, приложение.

[2] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[3] United Nations, *Treaty Series*, vol 1577, No. 27531.

[4] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

Просьба отправить на вторичную переработку

условий жизни палестинского народа, подчеркивая необходимость создания надлежащих условий для содействия осуществлению этих проектов и отмечая вклад партнеров в регионе и международного сообщества,

сознавая, что развитие трудно обеспечить в условиях оккупации и что ему больше всего способствуют условия мира и стабильности,

отмечая сложные социально-экономические задачи, которые предстоит решить палестинскому народу и его руководству,

особо отмечая важность обеспечения безопасности и благосостояния всех людей, в особенности женщин и детей, во всем ближневосточном регионе, чему, в частности, способствует стабильная и спокойная обстановка,

будучи глубоко озабочена негативными последствиями насилия — в том числе медицинскими и психологическими последствиями — для благосостояния детей в регионе в настоящее время и в будущем,

сознавая насущную необходимость оказания международной помощи палестинскому народу с учетом приоритетов палестинцев и напоминая в этой связи о Национальном плане ускоренной реконструкции и восстановления в Газе,

выражая серьезную озабоченность по поводу тяжелой гуманитарной ситуации в секторе Газа и обращая особое внимание на важность чрезвычайной и гуманитарной помощи и необходимость обеспечения прогресса в деле восстановления в секторе Газа,

приветствуя результаты Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке, состоявшейся в Вашингтоне 1 октября 1993 года, учреждение Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам, работу, выполняемую Всемирным банком в качестве его секретариата, и учреждение Консультативной группы, а также все последующие совещания и международные механизмы, созданные для оказания помощи палестинскому народу,

обращая особое внимание на важность проведенной 12 октября 2014 года Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа, и настоятельно призывая к своевременному внесению объявленных взносов в полном объеме в целях ускорения процесса оказания гуманитарной помощи и восстановления,

напоминая о Международной конференции доноров в поддержку палестинского государства, состоявшейся 17 декабря 2007 года в Париже, Берлинской конференции в поддержку палестинских гражданских органов безопасности и правопорядка, состоявшейся 24 июня 2008 года, конференциях по вопросам инвестиций в Палестине, состоявшихся 21–23 мая 2008 года и 2 и 3 июня 2010 года в Вифлееме, и Международной конференции в поддержку палестинской экономики с целью восстановления сектора Газа, состоявшейся 2 марта 2009 года в Шарм-эш-Шейхе, Египет,

приветствуя проведение в феврале 2013 года в Токио и в марте 2014 года в Джакарте заседаний на уровне министров Конференции по сотрудничеству между странами Восточной Азии в целях развития Палестины в качестве форума для мобилизации политической и экономической помощи, в том числе посредством обмена знаниями и опытом, в поддержку развития Палестины,

приветствуя также последние заседания Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам, состоявшиеся 19 марта 2013 года в Брюсселе и 25 сентября 2013 года и 22 сентября 2014 года в Нью-Йорке,

приветствуя далее деятельность Объединенного комитета связи, который является форумом для обсуждения с Палестинской администрацией вопросов экономической политики и практических вопросов, связанных с помощью доноров,

приветствуя осуществление Палестинского плана национального развития на 2011–2013 годы в области управления, экономики, социального развития и инфраструктуры и принятие Палестинского плана национального развития на 2014–2016 годы в области государственного строительства в целях достижения суверенитета и подчеркивая необходимость продолжения международной поддержки процесса строительства палестинского государства, как указано в подготовленном Председателем кратком отчете о работе заседания Специального комитета связи, состоявшегося 22 сентября 2014 года,

подчеркивая необходимость всестороннего участия Организации Объединенных Наций в процессе укрепления палестинских учреждений и в оказании широкой помощи палестинскому народу,

признавая в этой связи конструктивный вклад Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, которая нацелена, в частности, на усиление поддержки и помощи, оказываемых палестинскому народу в области развития, и укрепление институционального потенциала в соответствии с палестинскими национальными приоритетами,

приветствуя шаги по ослаблению ограничений на передвижение и доступ на Западном берегу, подчеркивая в то же время необходимость принятия дальнейших мер в этой связи и признавая, что такие меры позволят улучшить условия жизни и положение на местах и могут содействовать дальнейшему экономическому развитию палестинского народа,

приветствуя также трехстороннее соглашение в отношении доступа в сектор Газа, достигнутое при содействии со стороны Организации Объединенных Наций, и призывая обеспечить его выполнение в полном объеме и принять дополнительные меры в связи с необходимостью кардинально изменить политику, с тем чтобы пункты пересечения границы на постоянной основе и регулярно открывались для передвижения людей и товаров, в том числе в интересах гуманитарной деятельности и торговли и реконструкции и экономического восстановления Газы,

подчеркивая, что положение в секторе Газа неприемлемо и что соглашение о долгосрочном прекращении огня должно привести к кардинальному улучшению условий жизни палестинского народа в секторе Газа и обеспечить безопасность и благополучие гражданского населения с обеих сторон,

подчеркивая также безотлагательную необходимость достижения долгосрочного урегулирования кризиса в секторе Газа посредством осуществления в полном объеме резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности от 8 января 2009 года, в том числе путем предотвращения незаконной торговли оружием и боеприпасами и обеспечения стабильного открытия контрольно-пропускных пунктов на основе действующих соглашений, включая

Соглашение о передвижении и доступе между Палестинской администрацией и Израилем 2005 года,

подчеркивая в этой связи важность реального осуществления Палестинской администрацией всех ее государственных функций в секторе Газа во всех областях, в том числе через посредство присутствия ее представителей на контрольно-пропускных пунктах в Газе,

отмечая активное участие Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации в деятельности специальных посланников «четверки»,

вновь подтверждая необходимость достижения всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта во всех его аспектах на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, 1850 (2008) от 16 декабря 2008 года и 1860 (2009), а также правил Мадридской конференции и принципа «земля в обмен на мир» с целью обеспечения политического решения, предусматривающего сосуществование двух государств — Израиля и независимого, демократического, территориально непрерывного, суверенного и жизнеспособного палестинского государства — в условиях мира и безопасности и взаимного признания,

рассмотрев доклад Генерального секретаря[5],

выражая серьезную озабоченность в связи с непрекращающимся насилием в отношении гражданского населения,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[5];

2. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за оперативно принятые меры и продолжающиеся усилия по оказанию помощи палестинскому народу, в том числе в связи с чрезвычайными гуманитарными потребностями в секторе Газа;

3. *выражает также свою признательность* тем государствам-членам, органам Организации Объединенных Наций и межправительственным, региональным и неправительственным организациям, которые оказывали и продолжают оказывать помощь палестинскому народу;

4. *подчеркивает* важность работы Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации и шагов, предпринимаемых под эгидой Генерального секретаря в целях координации деятельности Организации Объединенных Наций на всех оккупированных территориях;

5. *настоятельно призывает* государства-члены, международные финансовые учреждения системы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации, региональные и

[5] A/69/84-E/2014/75.

межрегиональные организации как можно быстрее оказать максимально щедрую экономическую и социальную помощь палестинскому народу в тесном сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины и через официальные палестинские учреждения;

6. *приветствует* заседания Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам, состоявшиеся 19 марта и 25 сентября 2013 года и 22 сентября 2014 года, и с удовлетворением отмечает итоги проведенной 12 октября 2014 года Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа, и щедрый отклик доноров для удовлетворения потребностей палестинского народа, и настоятельно призывает доноров оперативно вносить объявленные взносы;

7. *подчеркивает* важность выполнения решений Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа, для эффективного содействия оперативному и поступательному экономическому восстановлению и подъему;

8. *призывает* доноров, которые еще не выплатили объявленные ими взносы на цели оказания бюджетной поддержки, перевести эти средства как можно быстрее, призывает всех доноров увеличить их непосредственную помощь Палестинской администрации в соответствии с программой ее правительства, с тем чтобы она имела возможность создать жизнеспособное и процветающее палестинское государство, подчеркивает необходимость справедливого распределения между донорами нагрузки в этой связи и призывает доноров рассмотреть возможность увязки циклов своего финансирования с циклами национального бюджета Палестинской администрации;

9. *призывает* соответствующие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций активизировать свою помощь по удовлетворению насущных потребностей палестинского народа в соответствии с приоритетами, определенными палестинской стороной;

10. *выражает свою признательность* Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за его деятельность и признает жизненно важную роль Агентства в оказании гуманитарной помощи палестинскому народу, особенно в секторе Газа;

11. *призывает* международное сообщество срочно предоставить необходимую помощь и услуги с целью улучшения тяжелого гуманитарного положения палестинских женщин, детей и их семей и содействовать восстановлению и развитию соответствующих палестинских учреждений;

12. *подчеркивает* роль, которую играют все механизмы финансирования, в том числе Палестинско-европейский механизм управления социально-экономической помощью Европейской комиссии и целевой фонд Всемирного банка, в оказании непосредственной помощи палестинскому народу;

13. *настоятельно призывает* государства-члены открыть свои рынки для экспортных палестинских товаров на самых благоприятных условиях согласно соответствующим правилам торговли и в полной мере осуществлять существующие соглашения о торговле и сотрудничестве;

14. *призывает* международное сообщество доноров ускорить оказание объявленной помощи палестинскому народу для удовлетворения его насущных потребностей;

15. *подчеркивает* в этой связи важность обеспечения беспрепятственного гуманитарного доступа к палестинскому народу и свободного передвижения людей и товаров;

16. *подчеркивает также* необходимость полного осуществления обеими сторонами действующих соглашений, включая Соглашение о передвижении и доступе и Согласованные принципы работы контрольно-пропускного пункта Рафах от 15 ноября 2005 года, с тем чтобы обеспечить свободу передвижения палестинского гражданского населения и импортных и экспортных товаров в секторе Газа, а также при въезде и выезде из него;

17. *подчеркивает далее* необходимость обеспечения охраны и безопасности гуманитарного персонала, помещений, объектов, оборудования, транспортных средств и предметов снабжения, а также необходимость обеспечения безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарного персонала и поставок материально-технических средств, с тем чтобы позволить ему эффективно выполнять свою задачу по оказанию помощи затрагиваемому гражданскому населению;

18. *настоятельно призывает* международное сообщество доноров, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации как можно скорее оказать чрезвычайную экономическую и гуманитарную помощь палестинскому народу, особенно в секторе Газа, для преодоления последствий нынешнего кризиса;

19. *подчеркивает* необходимость дальнейшего выполнения Парижского протокола по экономическим отношениям от 29 апреля 1994 года, пятого приложения к Израильско-палестинскому временному соглашению по Западному берегу и сектору Газа, подписанному в Вашингтоне 28 сентября 1995 года[6], в том числе в отношении полного, своевременного и регулярного перечисления средств, полученных в результате сбора косвенных налогов с палестинцев;

20. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии — через Экономический и Социальный Совет — доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий:

a) оценку помощи, фактически полученной палестинским народом;

b) оценку потребностей, которые еще не удовлетворены, и конкретные предложения по их эффективному удовлетворению;

[6] A/51/889-S/1997/357, приложение.

21. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь», подпункт, озаглавленный «Помощь палестинскому народу».

75-е пленарное заседание,
19 декабря 2014 года